

## Отзыв

на выпускную квалификационную работу студентки 57 группы англо-испанского отделения факультета иностранных языков **Внуковой Анастасии Андреевны «ПЕРЕВОД КОМИЧЕСКОГО В ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТАХ (НА МАТЕРИАЛЕ ПЕРЕВОДОВ П.Г.ВУДХАУЗА И А.П.ЧЕХОВА)»**

Красноярск 2015г. Машинопись 61с.

Выпускная квалификационная работа **Внуковой Анастасии Андреевны** посвящена проблеме описания комического, представленного в художественных произведениях П.Г. Вудхауза и в переводах его произведений на русский язык. А также комического в произведениях А. П. Чехова и переводе его произведений на английский язык. Актуальность работы определяется новизной материала, собранного **Внуковой А.А.** Изучающим же английский язык как иностранный необходимо хорошо знать алгоритм формирования такого рода лингвистических явлений. В связи с вышеизложенным, предполагается детальный анализ всех компонентов комического, его перевода на другой язык, зависимости перевода от функциональных особенностей речи, что было выполнено на достаточно высоком уровне.

Библиография – весьма представительна. Работу отличает хороший русский язык, последовательность и логичность изложения.

Выпускная квалификационная работа **Внуковой А.А** отвечает всем требованиям, предъявляемым к текстам, подобного рода, заслуживает высокой положительной оценки, а ее автор присвоения искомой квалификации.

Научный                    руководитель  
кандидат филологических наук,  
доцент кафедры английской  
филологии С.А.Агапова.